Chicago
Public
Schools



HOME

LANGUAGE

S U R V E Y

Spanish Polish Chinese Arabic Bosnian Croatian

Serbian Urdu

HLS 2 of 2
Romanian
Yoruba
Assyrian
Gujarati
Tagalog
Korean

Office of Language and Cultural Education

Revised May 2016 Complete this Home Language Survey at the student's initial enrollment in a Chicago Public School.

This form must be kept in the student's folder.

chool: Room: _	School ID #: Network:	
student Name:	Student ID #:	
English	IMPACT DECISTRATION DDOCESS	
. Is a language other than English spoken in your home?  No Yes (Langua	IMPACT REGISTRATION PROCESS  (For Office use only)  • The Non-English language identified on either	
Does the student speak a language other than English?	question is the Home Language.  • If two different non-English languages are	
No Yes (Langua		
the answer to either question is yes, the law requires the so sess your child's English language proficiency.	•Enter ENGLISH as a Home Language ONLY when both questions are answered no.	
panish	Polish \	
¿Se habla algún otro lenguaje que no sea inglés en su ogar?	Czy językiem innym niź angielski mówi się w domu?	
No Sí (Lenguaje)	Nie Tak (język)	
¿Habla el estudiante un lenguaje que no sea el inglés?  No Sí (Lenguaje)	Czyt uczeń mówi innym językiem niż angielski?      Nie	
la respuesta a cualquiera de las preguntas es "Sí", la ley requiere e la escuela evalúe la fluidez de su niño en el idioma inglés.	Jeśli udzielili Państwo twierdzącej odpowiedzi na którekolwiek z powyższyc pytań, przepisy wymagają, aby szkoła sprawdziła poziom znajomości język angielskiego waszego dziecka.	
hinese	Arabic	
1. 在家中是否說英語之外的一種語言 <sub>「</sub> 「「否」「」,是(語言)	<ul> <li>ا مل تتكلم ني طبيت بلغة اخرى غير اللغة الإلجليزية ؟</li> <li>( ) لا ( ) نعم اللغة</li> </ul>	
2. 該學生是否會說英語之外的一種語言 <sub>「</sub> 「「否」「」是(語言)	2 - مل يتكلم المثلميذ لغة الحرى غير اللغة الاتجليزية ؟ ( ) لا ( ) نعماللغة	
果你在兩個問題中之任一項的答案是"是",則法律規定校方 測試貴子女的英語通悉度。	كانت الإجابة نعم على أي من السؤالين فإن القانون يحتم على درسة تقييم ابنكم للكفاءة في استخدام اللغة الانجليزية.	
osnian/Croatian/Serbian	<u>Urdu</u>	
l. Da li se u kući govori na stranom jeziku (različitom od engleskog)?  [ ] NE [ ] DA	اکیا گھور پر انگویزی کیے علاوہ کوئ اور زبان ہولی جاتی ہے؟  (زبان)  (زبان)  (زبان)  (کیا طاقب علم گھر پر انگویزی کے علاوہ کوئ اور زبان بواتنا ہے؟  (زبان)  (زبان)  (ازبان) کی میراوالگا تا انہاں گا تا انہا گھر انہ نام کا تا انہا کے کا اگر انگر کی ترار کا تا انہا کا تا انہا کی کا تا انہا کا کا تا انہا کی کا تا انہا کا کا تا انہا کی کا تا انہا کی کا تا انہا کی کا تا انہا کی کا تا انہا کا کا تا انہا کی کا تا انہا کا کا تا انہا کی کا تا انہا کی کا دائی کے کا اگر کی ترار کا تا انہا کا کا تا انہا کی کا تا انہا کا کا تا انہا کا تا کا تا انہا کی کا دائی کی کا تا انہا کی کا تا انہا کا تا انہا کی کا دائی کا تا کا تا کا تا انہا کی کا دائی کا تا کا	
Da li učenik govori neki strani jezik (različit od engleskog)?  [] NE [] DA		
biti zakonski dužna da procijeni nivo znanja engleskog jezika d vašeg djeteta	اردون الوال شرست برمول كالإن بال شرب فوقالون كي فارناك ما الى مول كيفية كم ين في المكثر فالتربيات كالدوار . السنة كالميسند بالاذى ب	
Signature of School Official Date	Signature of Parent/Guardian Date	

If the language spoken by the parent is not reflected in this HLS, please visit the OLCE Forms page on the Knowledge

exact language must be determined within two weeks after enrollment.

Center at bit.ly/OLCEforms and click on Home Language Survey in Additional Languages.

Chicag Public School
TO THE EDUCATION

HOME

ANGUAGE

SURVEY

HLS 1 of 2 Spanish Polish Chinese Arabic Bosnian

Croatian Serbian Urdu HLS 2 of 2 Romanian Yoruba Assyrian Gujarati

Tagalog Korean

Office of Language and Cultural Education

Revised May 2016

	Complete this Home Language Survey at the student's initial enrollment in a Chicago Public Schoo This form must be kept in the student's folder.					
	School:	Room:	School ID #:	Network:		
	Student Name:		Student ID #:			
L						

P-P-			
English			
1. Is a language other than English spoken in your home?	IMPACT REGISTRATION PROCESS		
No Yes (Language)	(For Office use only)  •The Non-English language identified on either question		
(44.134.35			
2. Does the student speak a language other than English?	is the Home Language.		
No Yes (Language)	•If two different non-English languages are identified,		
Tes (Language)	onto the language lacitation in quotien 2 as the norms		
	Language.		
If the answer to either question is yes, the law requires the school	•Enter ENGLISH as a Home Language ONLY when both questions are answered no.		
assess your child's English language proficiency.	both questions are answered no.		
Romanian	<u>Yoruba</u>		
1. În familia dvs. se vorbește și altă limbă decât engleza??	1. Njé e n so èdè miran yato si Èdè-Gèésì ninu idile yin bí?		
Nu Da (limba)	Bèékó Bèéni (Èdè)		
live Da (iiiiba)			
2. Studentul vorbeşte şi altă limbă decât engleza?	<ol><li>Şe akékòó nàá n so èdè miran yato sí èdè-Gèésì bí?</li></ol>		
Nu Da (limba)	Bèékó Bèéni (Èdè)		
Dacă ați răspuns afirmativ la oricare dintre întrebări, prin lege, instituția	Tí ìdáhùn sí ibéèrè nàá bá jé Bèéni, òfin bèèrè pé kí ilé-èkó nàá se ìgbéléwòn		
de învățământ trebuie să evalueze cunoștințele de limbă engleză ale	bí omo re se gbó èdè Gèésì si.		
copilului dvs.			
Assyrian	Gujarati		
م. تمنگەرەر، ئىخىكى ھىلە ئى تىمىرىلىغىگ دەھلىك دىكىلاك دىلىكى؟	1. શું આપના ઘરમાં અંગ્રેજી સિવાયની ભાષા અન્ય કોઈ ભાષા બોલવામાં		
SARKET SERVE STANS	આવે છે?		
(元紀) 元 口 七六口	□ના □કા (ભાષા)		
د. ٢٠٠٠ حفلا لكنه مهل مرأة			
المنظريمة المناه	2. શું વિદ્યાર્થીઓ અંગ્રેજી સિવાયની કોઈ ભાષા બોલે છે?		
	□ના □ફા (ભાષા)		
(元紀)			
مستنه دفعة من خر غمة من من من منه من المن المنطقة المناس المنطقة المن	જો બન્નેમાંથી કોઈ એક પ્રશ્નનો જવાબ પણ હ્ય માં હોય તો, કાયદો શાળા પાસે		
(100-61)	તમારા બાળકના અંગ્રેજી ભાષાના કૌશલ્ય માટે આકારણી કરાવવા માંગે છે.		
Tagalog	Korean		
May iba pa bang lengguwahe bukod sa Ingles na ginagamit	1. 가정에서 사용하는 언어 중에서 영어를		
sa iyong tahanan?	제외한 다른 언어가 있습니까?		
Hindi Oo (Lengguwahe)	?아니오 ?예(언어)		
	2. 학생이 영어 이외의 다른 언어를 구사합니까? ?아니오 '예(언어)		
May ginagamit ba na ibang lengguwahe ang mag-aaral     tuda daa baabaa			
bukod sa Ingles?			
Hindi Oo (Lengguwahe)	상기의 질문 중 하나라도 "예"로 응답하신		
Ayon sa batas, kung 'Oo' ang sagot sa parehong tanong, kailangan	경우에는, 관련 법에 따라 학교는 귀 자녀의		
suriin ng paaralan ang kakayahan at kaalaman ng mag-aaral sa wikang	영어 구사 능력 개발을 지원해야 합니다.		
Ingles.			
Signature of School Official Date	Signature of Parent/Guardian Date		

## Notes

- If the parent/guardian does not speak English and the school does not have staff who speaks the parent/guardian's language, identify the language spoken by the parent/guardian through any assistance available in the school.
- If exact name of the language cannot be determined, enter "Other" as a temporary entry. If you entered "Other," the exact language must be determined within two weeks after enrollment.
- If the language spoken by the parent is not reflected in this HLS, please visit the OLCE Forms page on the Knowledge Center at <a href="mailto:bit.ly/OLCEforms">bit.ly/OLCEforms</a> and click on Home Language Survey in Additional Languages.